

تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد
محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

البحث العلميّ



قدمته:

مطيع نور مفيدة

رقم دفتر القيد: 210514086

قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية و العلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية بفونوروغو

2018

ملخص

مفيدة، مطيع نور. تعليم مهارة الكلام بلطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية 2017/2018. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرف الأستاذ يفردال فطرى نور سلام الماجستير.

الكلمة الأساسية: تعليم مهارة الكلام، طريقة السمعية الشفوية.

كما عرفنا أن الكلام من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. إحدى الطريقة المناسبة الذي يؤكد على تعليم مهارة الكلام هي طريقة السمعية الشفوية. الخطوة هذه الطريقة تماثل الطريقة إكتساب بها الأطفال اللغة الأم، هذا هو من الإستماع ثم الكلام، القراءة، والكتابة. تطبيق هذه الطريقة بقصد لترقية على مهارة الكلام لطلاب الصف السابع من المعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو. ظهر في هذا المعهد بأن الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعليم اللغة العربية خصوصاً في إتقان المفردات وفصح نطقه. وهذا يؤدي الى عدم قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية جيداً. لذلك بتطبق هذه الطريقة سيساعد الطلاب في التعليم الكلام.

نظرا الى خلفية البحث وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي: (1) كيف الخطوات في تعليم مهارة الكلام بلطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو، (2) ما المشكلات و طريقة حلها في تعليم مهارة الكلام بلطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو.

هذا البحث نوع من البحث النوعي، ولجميع البيانات استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة والمقابلة والوثيقة. أما تحليل البيانات استعملت الباحثة طريقة ميلس وهوبيرمان (Miles dan Huberman) بتخفيض البيانات ثم عرض البيانات ثم أخذ الإستنتاج منها.

أما نتيجة هذا البحث كمايلي: 1) خطوة تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو، أولاً يقرأ المدرس المواد الحوار، ويسمع الطلاب مما قرأ المدرس. بعد ذلك أمر الطلاب بتقليد مقاله المدرس مراراً وأمره أيضاً لحفظ. إذ تم حفظه، يطلب المدرس من الطلاب إظهار الحوار أمام الفصل مع زميلته. 2) المشكلات التي توجه المدرس في تعليم مهارة الكلام بالطريق السمعية الشفوية يعني ، عوامل خلفية الطلاب المتنوعة، لذا فإن قدرة الطلاب على اللغة العربية تختلف أيضاً. وحل المشكلات يعني التحفيز والتسجيع من المدرس مهم جداً، كي يكون الطلاب ابقى نشاطا في التعلم ولا يأس مع الشدة التي تواجهونها.



الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : مطيع نور مفيدة

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٨٦

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف

... السابع بمعهد مجتهدة العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية

٢٠١٨/٢٠١٧

فبعد الاطلاع على هذا البحث وادخال فيه من الاصلاحات والتعديلات وافقتنا تقديمه للمناقشة.

المشرف

يفريدل فطري نور سلام الماجستير

التاريخ يوليو ٢٠١٨

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٧٢٩٢٠٠٨٠١٦٠٠٠٦



رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد نصر الله الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : مطيع نور مفيدة

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٨٦

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري

حيثس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ٢٦ يوليو ٢٠١٨ م

وقرر المجلس قبوله كشرط من الشروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في:

اليوم :

التاريخ :



فونوروغو،

عميد كلية التربية والعلوم

الدكتور أحمد بن...

رقم التوظيف: ١٠٠٣-١٩٦٥

أعضاء مجلس المناقشة

الرئيس

: الدكتور أندوس الحاج حسن الماجستير

الممتحن الأول

: الدكتور الحاج أجوس تري تشا هيو الماجستير

الممتحن الثان

: يفرهدل فطر نور السلام الماجستير

()
()
()

باب الأول

مقدمة

❖ خلفية البحث

اللغة مهمة جدًا في حياة الناس لأن اللغة آلة الإتصال بين الناس في حياتهم. وبهاذه اللغة يستطيع أن يعبر الأفكار، و الذوق، و الأخبار الى الآخر إما شفويًا أو كتابيًا. وهذا وفقًا با التفجير بأنّ اللغة هي آلة الإتصال بين الأفراد والآخر بشكل رمز الصورة من نطق الناس.¹

اللغة العربية هي اللغات السامية الذي تظهر من المنطقة التي تضم الآن المملكة العربية السعودية. هذه اللغة أكبر من حيث عدد المتحدثين من اللغات السامية. شبه الجزيرة العربية هي مهد اللغة العربية. المتطورة العربية بين الدول و المجتمعات هي اللغة العربية الحديثة، حيث التنمية الحزينة من المفردات ترافق تنمية العصر. أما عن اللغة العربية الفصحى يُراجع الى العادات القديمة. اللغة العربية اليومية أو اللهجات العربية هي اللغة المستخدمة في الحياة اليومية من قبل الدول العربية. قواعد إستخدامه مختلف وفقًا باختلاف الدولة.²

إنّ تنفيذ التعليم بأنواع التقنيات و الأساليب يستطيع أن يجعل حالات التعليم تفضي. ويشارك المتعلمين مباشرة في استيعاب المعلومات و تكرار المعلومات التي حصل المتعلمين بقدرتها.³ و الغرض من التعليم اللغة الأجنبية هي تنمية القدرة

¹ اسكندروالسيد و دادنج سنندر، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونج: رماجا روسد كريا،

2008) 226.

² أغوس تري جهيو، *Pengantar Linguistik Arab* (فونوروجو: الجامعة فونوروجو فريس، 2011)،

107-108.

³ اسكندروالسيد و دادنج سنندر، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، 227.

في إستخدامها شفهيّاً أو كتابيّاً. قدرة في إستخدام اللغة في العالم التدريس مسَمّى بالمهارة اللغة. هناك أربعة المهارات، وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، والكتابة.^٤

الطريقة هي، كيفية تعليم المستخدمة للوصول الى النجاح في تعليم اللغة العربية. دقة المعلم في إختيار طريقة سَوف تحديد نجاح التعليم.^٥ ينبغي المعلم النظر مبادئ معينة قبل إختيار و تحديد الطريقة المستخدمة، من بين أمور أخرى ينبغي الإهتمام المعلم بالإختلافات شخصية الطلاب، و الإهتمام مقدار تطور ذكائه و الإختلافات قدرة الطلاب، القيام في عرض المواد تدريجياً يعني من السهلة إلى الصعبة و من الحسانة إلى المجرودة.^٦

كان معهد محمدية العصري هي إحدى من مؤسسات التربية الإسلامية الذي عقد جمعية التعليم الإبتدائي و الثانوي بقيادة فرع المحمدية جيتيس، لإعداد زعيم المرشحين المنظمة للشعب و الوطني. هذه المؤسسة التعليمية على شكل المدرسة الداخلية و ينبغي للطلاب أن يستخدم اللغة يومياً.

خلفية الطلاب في هذا المعهد يعني من المدرسة الإبتدائية العامة و المدرسة الإبتدائية الإسلامية. لكن أكثر الطلاب من المدرسة الإبتدائية العامة، و هنا حيث يشعر المعلم العوائق في تدريس اللغة العربية. حيث ينبغي المعلم عرض الدروس اللغة العربية من الأول. كثير من الطلاب يشعرون بالصعبة في كتابت الحروف العربية مثل كيفية الطريقة صلة الحروف الصحيحة. قد سبق كثير من المفردات المعطى و لم

^٤ أصف هرماون ، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونج: رماجا رسد كريا، 2014)،

^٥ شيفل مشطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (مالنج: الجامعة مالك، 2011)، 13.

^٦ نفس المراجع، 14.

يسدّ صلّ في الكلام، لأن نقصن إستيعاب المفردات الطلاب، يسبب على أقلّ استخدام الكلام العربية. يشعر آثار من نقصن إستيعاب المفردات في دروس أخرى مثل دروس المحفوظات و الحديث و غير ذلك.^٧

يعتبر تعليم اللغة العربية بغريب عند فصل السابع من المدرسة الابتدائية العامة، لأن حصل الط لاب هذا المواد أول مرة. و همّ يشعرون بأن دروس اللغة العربية صعبة حتى عدم إهتمام الط لاب عند تعلم اللغة العربية. يتضح من عدم وجود النشاط الطلاب في الفصل و أحيانا يرى المعلم كانت بعض الطلاب أصابهم النعاس.^٨

يستخدم المعلم طريقة السمعية الشفوية في معهد محمديّة العصري، و ظنّ الباحثة أنّ الطريق لحل المشكلات في تعليم مهارة الكلام. و غرض في استخدام طريقة التعليم لتقليلي ملل و شعور توتر و كذلك لتسهيل عملية التدريس. طريقة السمعية الشفوية يبنى على الإفتاض، منها أن اللغة أولاً نطق، فلذلك تعليم اللغة لا بد أن نبدأ بالنطق و إستماع اصوات اللغة في شكل الكلمة او الجملة فتعلّمها قبل درس القراءة و الكتابة.^٩

كما هو إسمها هذه الطريقة هي الإستماع و الكلام، ثم في تطبيقه أكد هذين الجانبين قبل الجوانب الأخرى. تقنيات الفاعلة هي بالممارسة الإستماع و

^٧ أنظر إلي نسخة المقابلة: 2017/16.XII/w/1 في الملحق هذا البحث.

^٨ أنظر إلي نسخة المقابلة: 2017/16.XII/ w/1 في الملحق هذا البحث.

^٩ رضلية زينالدين، و آخرون، *Metodolog dan Strategi Alternatif* (جوكرتا: فستك رهله،

الكلام. الممارسة انماط الجملة تهيئاً لمستوى قدرة الطلاب. يمكن القيام بهذه الممارسة في الفصل أو معمال اللغة.^{١٠}

مسنداً الى المذكور أخذت الباحثة أن تبحث على هذه المشكلات تحت الموضوع " تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨".

ب. تحديد البحث

كان أربع مهارة في تعليم اللغة العربية منها: مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة و مهارة الكتابة. لذلك يحدد الباحثة مسائل بحثها في جوانب خاصة من إستخدام الطريقة السمعية الشفوية في تعليم انماط الجملة و يركز على مهارة الكلام. و أم حدّ في هذا البحث ففي الجوانب الآتية هي خلفية إستخدام الطريقة السمعية الشفوية و الخطوات التي سار عليها مدرس و العوائق التي واجهها مدرس في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية.

ج. سؤال البحث

تضع الباحثة الأسئلة البحث كما يلي:

١. كيف الخطوات في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨؟

PONOROGO

٢. ما المشكلات و طريقة حلّهما في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨؟

❖ د. أهداف البحث

من أهداف البحث التي أردت الباحثة الوصول إليها هي:

١. الكشف عن الخطوات المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.
٢. الكشف عن المشكلات و طريقة حلّهما التي واجهها مدرس في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

❖ هـ. فوائد البحث

تنقسم فوائد البحث الى نوعين منها:

١. الفوائد النظرية

من هذا البحث العلمي سيجد حاصل هذا البحث ليكون سهماً علمياً في التربية ولتوسيع الثقافة العلمية و خطوات وسائل الإيضاح و المشكلات و طريقة حلّها في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

٢. الفوائد العلميّة

أ. للمدرسة، بهذا البحث العلمي يرحي أن ترفع درجة التعليم اللغة العربية في معهد محمديّة العصري جيتيس فونوروغو.

ب. للباحثة، لزيادة المعارف العلميّة الجديدة في تعليم اللغة العربية المناسبة بالمهنة التعليميّة في المستقبل.

✽ و ✽ . تنظيم الكتابة تقرير البحث

لتسهيل البحث و الفهم فينقسم الباحثة هذا البحث العلمى الى ستة أبواب كمايلي:

الباب الأول : المقدمة، فيها خلفية البحث وتحديد البحث وأسئلة البحث

وأهداف البحث وفوائد البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث .
وأما وظيفة الباب هى مثل المخططة الاسية الفكرية عن كل البحث.

الباب الثانى : البحوث السابقة و الإطار النظري هو النظرية العامة طريقة التعليم السمعية الشفوية التي فيه تعريف، و الخطوات طريقة التعليم السمعية الشفوية. تعليم مهارة الكلام التي فيه تعريفه و أنواع تعليم مهارة الكلام.

الباب الثالث : منهج البحث يحتوي على نوع البحث و حضور الباحثة و موقع البحث و البيانات و مصادرها و أساليب جمع البيانات و خطوات البحث.

الباب الرابع : عرض البيانات يحتوي على البيانات العامة التي تتعلق بموقع البحث يشمل تاريخ تأسيسها وموقعها الجغرافية و نظامها و أحوال

أساتذها و طلابها. و البيانات الخاصة التي تحتوي على البيانات
عن خطوات تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية و
مشكلات و طريقة حلها.

الباب الخامس: تحليل البيانات عن خطوات تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية
الشفوية و مشكلات و طريقة حلها في تعليم اللغة العربية بمعهد
محمدية العصري جيتيس فونوروغو.

الباب السادس : الخاتمة، فيها الخلاصة من هذا البحث و الإقتراحات.



الباب الثاني البحوث سابقة و الإطار النظرى

﴿أ﴾. بحوث سابقة

بقدر ملاحظة الباحثة، هناك البحث القائمة تناقش طريقة التعليم التي تؤكد على الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة الأجنبية، وخاصة لغة العربية. وقد جعلت بعض البحوث التي قمت بها الباحثة:

١. بحث العلمي من عناية بالموضوع " تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في روضة الأطفال ناهدلاتول أولاما البانات كودوس جاوى الوسطى". توضح هنا البحث في عملية تعليم لغة العربية بطريقة السمعية الشفوية أن تصبح من المتوابع نتائجها معلومات علمية لمعلم اللغة العربية. وأظهرت نتائج بحثه ان تطبيق الطريقة السمعية الشفوية يعمل بشكل جيد و بدعم من الطلاب الذين هم أكثر نشاطا و حماسي على تعليم اللغة العربية، نسبة من عملية التعليم بالقراءة النص العربي العالي مباشرة. وفي مرحلة التقييم تبين أن تعليم اللغة العربية ناجحا لأن حيوية الطلاب قادرون على ترقية القدرة في تذكرهم.^{١١}
٢. بحث العلمي من صليح اندرى فرجى بالموضوع " تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم نمط الجملة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية جوكجاكرتا"

^{١١} عناية، تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في روضة الأطفال ناهدلاتول أولاما البانات كودوس جاوى الوسطى، البحث العلمي، جوكجاكرت، كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية سونن كليجغا، 2006.

بحث في هيكل التدريس العربي باستخدام طريقة السمعية الشفوية في عملية التعليم و يختص المؤلف البحث في أنمط الجملة العربية.^{١٢}

٣. بحث العلمي من غندي بالموضوع " تطبيق المنهج السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة العالية الإسلامية الثاني سرغين ".

تحديد هذا البحث العلمي على البحوث المنهج السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية. و نتائج هذا البحث يدل على أن الإستخدام المنهج السمعية الشفوية جيداً و قادرة على الترقية رغبة الطلاب في تعلم اللغة العربية.^{١٣}

موضوع البحث	نوع البحث	تحديد البحث
تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في روضة الأطفال ناهدلاتول أولاما البانات كودوس جاوى الوسطى	البحث الكمي	الوسائل المستخدمة، أساليب التقييم المستخدمة، ونتائج تدريس اللغة العربية عن تطبيق الطريقة السمعية الشفوية
تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم نمط الجملة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية	البحث الكمي	هيكل تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفوية، دراسة تعليم نمط الجملة

^{١٢} صليح اندرى فرجى، تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم نمط الجملة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية جوكجارتا، البحث العلمي، جوكجارت، كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية سونن كليجغا، 2005.

^{١٣} غنادي، تطبيق المنهج السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة العالية الإسلامية الثاني سرغين، البحث العلمي، جوكجارت، كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية سونن كليجغا، 2004.

		جوكجاكرتا
خلفية تطبيق المنهج السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية، ونتائج عن تطبيق الطريقة السمعية الشفوية لترقية ميول الطلاب	البحث الكمي	تطبيق المنهج السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة العالية الإسلامية الثاني سرغين

من البحوث السابقة الذي تم القيام بها، هناك بعض البحوث العلمية التي تناقش طريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية. وربما هذا البحث لا يختلف كثيراً عن البحث السابقة الذي يستخدم أيضاً الطريقة السمعية الشفوية. ولكن بالطبع سيكون هناك اختلافات مع البحوث السابقة و على رأسهم من حيث مواقع البحوث، سوف تعقده في معهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو. وجود الاختلافات البحث الذي أجراه المؤلف، في هذا البحث يؤكد المؤلف أكثر على استخدام طريقة السمعية الشفوية خصوصاً لتعليم الكلام .

ب. الإطار النظري.

١. مهارة الكلام

أ. مفهوم التعليم

التعليم هو مساعدة التلاميذ لإنماء قواهم العلقية والخلقية وتنظيمها حتى يتحلّوا بالأخلاق الكريمة ويستعدّوا لمستقبلهم، فهو ليس مجرد إيصال المعلومات إلى أذهان التلاميذ وصبّ حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم. يتحلّ التعليم أعلى مراتب عملية التربية، فالغرض منه في تربية الإسلامية تهذيب أخلاق التلاميذ وتربية أرواحهم وبثّ الفضيلة في نفوسهم وتعويدهم الآداب السامية وإعدادية لحياة طاهرة كلّها إخلاص وطهارة.^{١٤}

ب. تعريف مهارة الكلام

الكلام هو جزء من النشطة المنتجة مهارات اللغوية. مطلوب المهارات الكلام لإتقان بعض جوانب و قواعد اللغة المستخدمة.^{١٥} المفردات هي إحدى من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها المتعلمين الأجنب لقادرة على إكتساب المهارة الكلام مع أن اللغة.^{١٦} كل مهارة ترتبط ارتباط وثيقا بالمهارات الثلاث الأخرى بطريقة متنوعة. في إكتساب المهارات اللغوية عادة من خلال علاقة متسلسلة أي،

^{١٤} سوترسنو أحمد، أصول التربية والتعليم (كونتور: دارالسلام، 2010)، 1.

^{١٥} عبد الوهاب رشدي، *Media Pembelajaran Bahasa Arab*، (مالنج: الجامعة مالك، 2009)، 65.

^{١٦} أحمد فؤد افندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، 96.

أولا في طفولتنا نتعلم الإستماع للغة ثم الكلام، و القراءة و الأخر الكتابة. يشبه هذا التسلسل خطوات تعليم اللغة بطريقة السمعية الشفوية.^{١٧} وفقا بتدفق التواصل و العملي أن مهارات الكلام و الإستماع ترتبط ارتباطا و ثقيا. التفاعلات شفويا تمتاز بالإجراءات المعلومات. في الحقيقة أن مهارات الكلام هو مهارات الإنتاج نظام الصوت النطق لنقل الإرادة، و الإحتياجات، و المشاعر، و الرغبات للآخرين.^{١٨}

ج. نموذج خطوة التعليم الكلام

(١) الأسئلة المتداولة

يسأل المعلم سؤالاً واحداً، اجاب الطلاب الأولى بجملة واحدة، ثم سأل الطلاب الأولى، اجاب الطالب الثاني ثم سأل الطالب الثاني و اجاب الطالب الثالث، و بالتالي عليها حتي يحصل جميع الطلاب بدورهم. المثال:

المدرّس : إلى أين أبارحة يا أحمد؟

أحمد : ذهبت البارحة إلى المسجد. إلى أين ذهبت البارحة يا أمين؟

أمين : ذهبت البارحة إلى السينما. إلى أين ذهبت البارحة يا

فاضيل؟

فاضيل : ذهبت البارحة إلى الدكان.

^{١٧} هنري غنتور تريغان ، *Menyimak Sebagai suatu keterampilan berbahasa* ، (باندونج: أنجكس،

2008)، 2.

^{١٨} اسكندروالسيد و دادنج سنندر، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* ، 241.

(٢) حفظ نموذج الحوار

يعطي المعلم الطلاب نموذج الحوار لحفظه. لإحياء الغلاف الجوي و يمرس مهارات الكلام، يطلب من الطلاب ليس فقط بالحفظ و لكن إثبته بالإهتماممالي جوانب التعبير، و الحركات ، و يناسب اللهجة بالناصر الذي يعرضه. يجب أن يتم تصميم الحوار وفقاً لمستوى إتقان الطلاب، و يجب أن يكون ظرفيةً، حيث تؤخذ المادة من الحياة اليومية. على سبيل المثال في المنزل، أو في المدرسة، أو في السوق، أو في المحطة. لدعم إيجاد حالة يمكن إستخدامها أدوات مثل الصور، و الشرائح و أفلام.^{١٩}

(٣) المحادثة الموجهة

يحدد المعلم الوضع أو السياق. ويتوقع من الطلاب لتطوير خيالهم في المحادثة، وفقاً بالمواضع محددة. إذا تم إعطاء الطلاب الفرصة لإعدادهم في المنزل، فمن المستحسن عدم تعيين الشريك أولاً. هذا لتجنب إمكانية قيام الطلاب بإعداد الحوار كتابياً ثم حفظه. إذا حدث هذا، فسيقلل من قيمة العفوية.

(٤) المحادثة الحرّة

يحدد المعلم موضوع المحادثة، و يتم إعطاء الطلاب الفرصة لإجراء محادثة حول الموضوع بحرية. من المستحسن، أن ينقسم الطلاب مقسمة الى مجموعات من أربعة إلى خمسة كل، بحيث يتوفر للطلاب فرصة كبيرة لتدريب. يشرف المعلم في هذه الحالة على كل مجموعة،

^{١٩} شيفل مشطفي، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، 140-141.

ويعطى إهتماما خاص للمجموعة التي تعتبر ضعيفة أو ظهر أقل
سلاسة في المحادثة.^{٢٠}

د. مرحلة التعليم الكلام

(١) المتعلمين المبتدي

(أ) يبدأ المعلمون في ممارسة التحدث، و يسأل عن أسئلة بسيطة يجب
على الطلاب الإجابة عليها.

(ب) يقوم المعلمون بفرز الأسئلة التي يجب على الطلاب الإجابة عليها،
حتى يشكل في النهائي الموضوع الكامل.

(ج) يمكن أمر المعلم أن يستجيب الطلاب للتمرين الشفوي، أو
يحفظون المحادثة، أو يجيبون على الأسئلة المتعلقة محتويا بالناص
الطلاب.

(٢) المتعلمين المتوسطة

(أ) تعليم الكلام بالعب الأدوار

(ب) تتحدث عن الأحداث التي تحدث للطلاب

(ج) تحدث عن المعلومات التي تم إستماعه من التلفزيون و الراديو و
الفيديو و غيرها.

(د) مناقشة بموضوع معين

(٣) المتعلمين المتقدم

(أ) يختار المعلم موضوع لممارسة الكلام

^{٢٠} نفس المرجع، Strategi Pembelajaran Bahasa Arab، 141-142.

ب) يجب أن يكون الموضوع المختار مثيراً للاهتمام، و يتعلق بالحياة الطلاب

ج) أن يكون الموضوع واضحاً و محدوداً

د) يسمح للطلاب باختيار الموضوع يتحدثون عن ما يعرفون.^{٢١}

هـ. أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

- ١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، و أن يؤدي أنواع النبر و التنغيم المختلفة وذاك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة و المتشابهة.
- ٣) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة و الحركات الطويلة.
- ٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥) أن يعبر عن أفكار مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
- ٦) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير، والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك.
- ٧) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه و قدراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
- ٨) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة و المناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله.
- ٩) أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

^{٢١} عبد الحميد و آخري، *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Media, Strategi*,

Materi, dan Media (مالنج: الجامعة مالك، 2008)، 42-43.

١٠) أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحديث بها بشكل متصل
ومترابط لفترات زمنية مقبولة.^{٢٢}
و. بعض المشكلات الكلام

- عندما يتعلم غير العربي اللغة العربية، فمن المحتمل أن يواجه بعض الصعوبات المتعلقة بالنطق. وتنشأ هذه الصعوبات عن العوامل الآتية:
- ١) قد يصعب على المتعلم ان ينطق بعض الصوات العربية غير الموجودة في لغته الأم.
 - ٢) قد يسمع المتعلم بعض الصوات العربية ظان اياها أصواتا تشبه أصواتا في لغة لأم، مع المعلم انها في الواقع خلاف ذلك.
 - ٣) يخطئ الطلاب في إدراك ما يسمع، فيؤدي خطأ السمع الى خطأ الكلام.
 - ٤) قد يخطئ المعلم في ادراك الفروق الهامة بين بعض الأصوات العربية ويظنها ليست هامة قياس على ما في لغة الأم.
 - ٥) قد يضيف المتعلم الى اللغة العربية اصواتا غريبة عنها يستعيرها من لغته الأم.
 - ٦) قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغته الأم، كما ينطقه العربي.
 - ٧) قد تجد صوتا مشتركا بين العربي و اللغة الأم المتعلم، ولكن هذا الصوت يشكل الصعوبة لدى المتعلم في بعض المواقع.

^{٢٢} محمود كامل الناقة و رشد أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: أيسيسكو،

٨) من الأصوات الصعبة على غير العربي، ط،ض،ظ، فهي أصوات منخمة لو مطبقة أو محلقة، تعرضت لتفحيم، أي اطباق أو تحليق.
٩) من الأصوات الصعبة على غير العربي، خ، غ، بل أن التمييز بينهما صعب أحياناً علو طفل العربي.

١٠) كذلك قد صعب على غير العربي حرف ك و ق.^{٢٣}

وهناك أيضاً عوامل الفشل في تعلم الكلام، هذا العامل متأثر بعد القيود سواءً من المتعلمين الداخليين ومن الخارج، ومن عوامل الدخلية هي:

أ) الخجل المفرط

ب) الخوف أن تفعل الخطأ إما من جانب النحو والصرف

ج) ليس ما لديه من المفردات كافياً

د) ليس لديه الأهداف أو الغاية واضحاً

وأما من عوامل الخارج هو:

أ) لا يوجد أسدقاء يتحدث

ب) لا يوجد تشجيع من أطراف خارجية^{٢٤}

ز. طريقة حلّ مشكلات تعليم مهارة الكلام

١) يحدد المدرس الصوتين موضوع الأشكال عند طلابه

^{٢٣} محمد علي الخول، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، 1982)، 46-

^{٢٤} سوجع، *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab* (سيمارانج: والى صاعا، 2008)، 73.

- (٢) يبدأ تدريب الكلام بأن يتكلم المدرّس الكلمة والطلاب يستمعون ثم يرددون المجموعات ثم فردية.
- (٣) يجب على المعلم أن يستخدم العربية الفصيحة في تدريسه وأن يتعد عن اللهجات العامية.
- (٤) على المعلم أن يعرف الأصوات العربية التي يصعب على طلابه وأن يعطى هذه الأصوات اذا إهتماماً أكبر وتدريب أكثر من الأصوات السهلة.^{٢٥}
- (٥) ينبغي على المدرّس أن يوجه كثيراً من إهتمامه لهؤلاء الذين يحتاجون الى تشجيع و تعضيد للتغلب على مثل هذه الصعاب التي تعترض طريقة القدرة الوظيفة للكلام.
- (٦) لابد أن يدرك المدرّس أن الحماس في الدراسة اللغة خاصة في تدريس الكلام يتصل إتصلاً وثيقاً بالنجاح، فالقدرة على الكلام لا يمكن أن تنمو وتتطوّر في فصل يخاف فيه الطلاب من اللإستجابة و الكلام خوفاً من الخطأ، لذلك نجد أن الثقة وعدم الإهتمام التي يبدأ بها الدراس أمر ينبغي على المدرّس تغديته بكلمات القبول والإستحسان.^{٢٦}
- (٧) يجب أن يلفت المدرس أنظار التلاميذ إلى الكلمات الجديدة ويوضح معناها ويشجعهم على إستعمالها في أحاديثهم وكتاباتهم.
- (٨) في المحادثة أو في المناقشة ينبغي ألا يتردد المدرس في إستعمال الكلمات الجديدة، ولكن ليس معنى ذلك استعراض قدرته اللغوية، بل معناه أن

^{٢٥} محمد على الخول، أساليب تدريس اللغة العربية ، 57.

^{٢٦} محمود كامل الناقه و رشد أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، 145.

يستعمل الكلمات التي تناسب أفكار التلاميذ وحياتهم أوالكلمات التي يستطيعون تعلمها ثم يوضحها، وتشجيع التلاميذ على إستفهام عن معاني الكلمات.^{٢٧}

٢. الطريقة السمعية الشفوية

أ. تعريف الطريقة التدريس

الطريقة التدريس يعنى مرحلة التخطيط الشامل التي ترتبط ارتباطا وثيقا بخطوات التعليم، لا تناقض و لا تتعارض مع هذا المدخل. و بالإعتبار أخرى الطريقة هي التخطيط الشامل عن النظريات الموجودة في نهج معين. عقد الخيار في هذه المرحلة عن المهارات خاصة للتدريس، و المواد التي سيتم تقديمها و كيفية النظام.^{٢٨}

فكما الموضح فيما سابق أن الطريقة تشمل الطروق و الوسائل لعرض المواد، فإختيار الطروق الدقيق تحديد النجاح في إستخدام الطروق التدريس. بعين الإعتبار الأشياء في اختيار الطروق التدريس هو:

- (١) ينبغي إستخدام الطريقة وفقا بالشخصية الطلاب، و مرحلة تطور ذكاء الطلاب و الظروف حيات الإجتماعية حولهم.
- (٢) تقديم الدروس مثل القواعد ينبغي أن تكون من الأمور سهلة الى الأمور صعبة و من بسيطة الى معقدة و من شكل ملموس الى مجردة.
- (٣) النظر في الإختلافات قدرة الطلاب من جهة الجوانب الإدراكية و العطفي و الحركية.

^{٢٧} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة، 2005)، 121.

^{٢٨} أجدف هرمان ، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab ، 168.

- ٤) يمكن أنشأ أحوال تفضي الطلاب خلال دور التعليم.
 ٥) يشتدّ التركيز و الدوافع الطلاب و كذلك تستحضر الموقف الأبداعي.^{٢٩}

ب. التعريف من الطريقة السمعية الشفوية

طريقة السمعية الشفوية يبني على بعض الإفتراض منها أن اللغة أولاً نطق، تعليم اللغة و لا يعلم عن اللغة، أن اللغة في هذا العالم مختلفة.^{٣٠} كما هو إسمها هذه الطريقة هي الإستماع و الكلام، ثم في تطبيقه أكد هذين الجانبين قبل الجوانب الأخرى.

مفهوم الأساسي التي يجب مراعتها هو أولاً ينبغي على المتعلم الإستماع، ثم الكلام، بعد ذلك القراءة ثم الأخر الكتابة. يجب تقديم القواعد في شكل أنماط الجملة أو الحوار، ثم ممارسة التكرار مرات عديدة، و يجب أن تقدم عناصر القواعد من السهل الى الصعب.^{٣١}

ج. خصائص من الطريقة السمعية الشفوية

خصائص طريق السمعية الشفوية على النحو التالي :

- ١) غرض التدريس هو لإتقان أربع مهارات لغوية بطريقة متوازنة.
- ٢) عرض الترتيب من الإستماع، ثم الكلام، القراءة، و الكتابة.

^{٢٩} بسري مسطفي و أبلد حميد، *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، (مالنج: الجامعة مالك، 2011)، 23-24.

^{٣٠} شمسة أشرفي، *Metodologi Pengajaran Bahasa* (جوكرتا: أومباك، 2016)، 95.

^{٣١} أجف هرماون ، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ، 188-189.

- ٣) إعطاء نموذج الجملة لغة أجنبية في شكل محادثة أو حوار بالموضوعات اليومية.
- ٤) لايسمح للمدرس أن يستعمل اللغة الأم في الشرح، الا عند الضرورة الشرح.
- ٥) تحديد المفردات تحديداً صراماً و تقديم في سياق.
- ٦) إتقان الأنماط الجملة يتم بواسطة تمارين النمط.
- ٧) درس الكتابة هو تمثيل لدروس المحادثة بمعنى، يتكون الدرس الكتابة من أنماط الجملة و المفردات التي تمت دراستها شفويًا.
- ٨) يصبح المعلمون مراكز في أنشطات الصفية، يتبع الطلاب (respond) ما يرشده (stimulus) المعلم.^{٣٢}
- د. خطوات التدريس بالطريقة السمعية الشفوية
 أم اساس التي يقوم عليها هذا خطوات التدريس في هذه الطريقة هي:
- ١) المقدمة، تشتمل هذا الطريقة على شيء الذي يتعلق بالمادة التي ستقدم على الطلاب. أما بشكل الإدراك أو الإمتحان الأول عن المادة و غير ذلك.
- ٢) عرض الحوار الذي كان يقرأ المدرس بالممارسة، حين أن الإستماع للطلاب بدون نظر إلى النص.
- ٣) طريقة التقليد و حفظ الحوار أو قراءة القصيرة، بتقنية تقليد الطلاب جملة فجملة قراءة المعلم بكلاسيكيا و حفظ الجمل.^{٣٣}

^{٣٢} أحمد فؤاد افندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، (مالنج: مشكات، 2017)، 60-

٤) تقديم التراكب اللغوية التي كانت في نص الحوار أو القراءة، التي رآها المدرس صعباً، لأن يجد في هذه الطريقة التعبير أو النظام الصعّب، هذه المشكلة يعمل بطريقة المحاكاة و التزديد.

وأما المحاكاة و التزديد التي يستخدمها المدرس عادةً في تعليم الشكل الجملة أو الأمثلة اللغة العربية منها:

أ) تدريب الأنماط (Imitation Drill / Repetition Drill)

تدريب الأنماط هو المحاكاة و التزديد البسيط، لأن في هذه التدريب طلب من الطلاب لتقليد المدرس بدقة و بأسرع وقت ممكن.
المثال:

الأستاذ : أنا تلميذ

الطلاب : أنا تلميذ

الأستاذ : صحيح، نحنُ.....؟

الطلاب : نحن تلميذ

ب) تدريب السؤال و الجواب (Question – Answer Drill)

درّب هذا التدريب الطلاب أن يجيب السؤال بشكل صحيح.

الأستاذ : يكتب أحمد درس في الفصل

الأستاذ : ماذا يعمل أحمد؟

الطلاب : يكتب الدرس

الأستاذ : صحيح، و أين يكتب أحمد؟

الطلاب : في الفصل

ج) تمزج الجمال

الأستاذ : "إبراهيم لا يذهب الى المدرسة"، هو مريض "... (لأن)

الطلاب : إبراهيم لا يذهب الى المدرسة لأنه مريض

الأستاذ : "إبراهيم مريض" "إبراهيم يقرأ الكتاب في بيته"

... (لكن)

الطلاب : إبراهيم مريض، لكنه يقرأ الكتاب في بيته

٥) مسرحية الحوار أو قراءة القصيرة الذي تم تدريسهم، بالتناوب امام

الفصل. ٣٤

هـ. المزايا و العيوب

المزايا من الطريقة السمعية الشفوية على النحو التالي :

١) لدي الطلاب مهارات النطق الجيد.

٢) يمكن الطلاب بالتواصل لفظيا جيدا بسبب ممارسة الإستماع و الكلام

المكثفة.

٣) جو الفصل تفضي لأن لا يصمت الطلاب ، ولكن مستمرة باستجابة

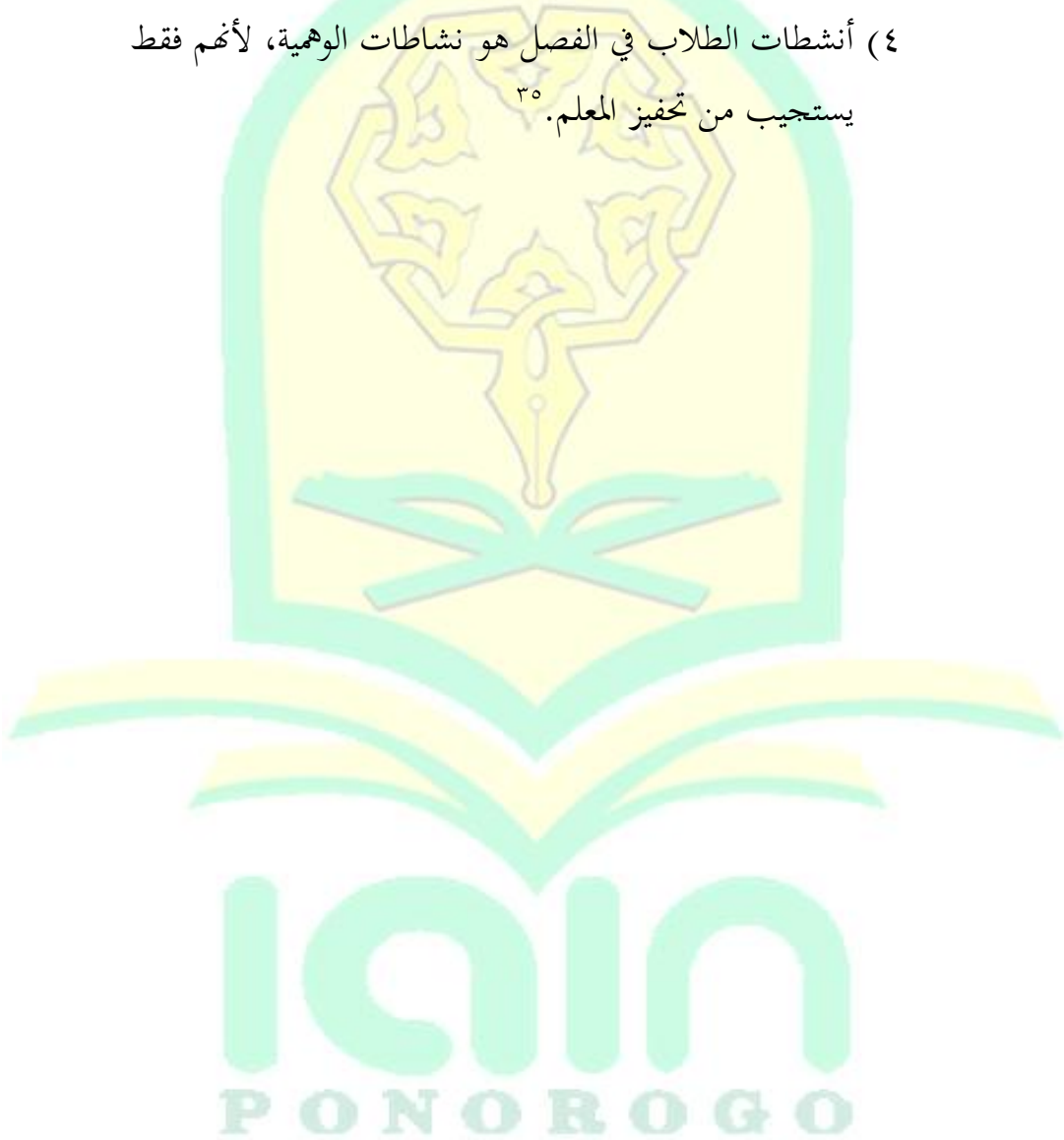
تحفيز المعلم.

العيوب من الطريقة السمعية الشفوية على النحو التالي :

١) تفترض هذه الطريقة أنه في المراحل المبكرة لم يفهم الطلاب معنى الجمل

التي قلدها، و انه لا يعتبر أمرا مقلداً.

- (٢) يميل إستجابة الطلاب وفقاً بالإجراءات و القواعد الخام (mechanistic).
- غالب الطلاب لا يعرف أو لا يفكر المعنى من كلام الذي يتحدث به.
- (٣) يمكن الطلاب التواصل بسلاسة إلا إذا كانت الجملة المستخدمة قد سبق تدريبهم في الفصل.
- (٤) أنشطات الطلاب في الفصل هو نشاطات الوهمية، لأنهم فقط يستجيب من تحفيز المعلم.^{٣٥}



الباب الثالث

منهج البحث . ❁

١. نوع البحث

إستخدمت الباحثة نوع البحث لهذا البحث العلمي على سبيل البحث النوعي و البحث النوعي هو إجرات البحث التي تنتج البيانات الوصفية (Descriptive data) . كالأصوات المكتوبة أو من ألسنة الأشخاص وطباع المتأملة.^{٣٦}

٢. حضور الباحثة

حضور الباحثة تتعلق بهذا البحث النوعي تعلقاً أكيدا لأنّ الباحثة هي إحد الوسائل الدراسية الشخصية.

لجمع البيانات في المنهاج العلمى المستخدم هو الإختبار التحريري أو الإستفتاء أو الوسيلة الأخرى. الشخص هو الوسيلة الأفضل لجمع البيانات. الشخص هو الوسيلة المتصلة بالمخبر و يقدر على فهم أنواع التبادلات في الميدان و الحصول عليها.^{٣٧}

^{٣٦} مارغونو، *Metodologi Penelitian Pendidikan* (جاكرتا: رينيكاجيفتا، 2003)، 36.

^{٣٧} ليكسي موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندونج: رجا روسدكريا، 2000)، 19.

لذلك أصبحت الباحثة في هذا البحث اداة أساسية، و هي التي تجمع البيانات بنفسها. و أما الأداة الأخرى هي مساعدة باحثة للباحثة في عملية هذا البحث.

٣. مكان البحث

مكان البحث الذي تتخذ الباحثة هو في معهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو.

٤. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي المصادر التي حصلت عليها الباحثة من ميدان البحث. أما مصادر البيانات التي تأخذ الباحثة كما يلي:

أ. البشرية

(١) مدرّس اللغة العربية

(٢) الطالبات الصف السابع بالمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو.

ب. غير البشرية

تحصيل هذه البيانات من الوثائق و السجلات و الكتاب التي لها

إتصال بالبحث.

٥. أساليب جمع البيانات

إستخدمت الباحثة الأساليب لجمع البيانات، كما يلي:

أ. طريق المقابلة

طريقة المقابلة هي الطريقة لجمع البيانات التي ترجى منها المواصلات
المباشرة بين الباحثة والمخبر.^{٣٨} رأى Donald Ary تنقسم المقابلة إلى قسمين
هما المقابلة التركيبية و المقابلة غير التركيب. إستخدمت الباحثة طريقة
المقابلة غير التركيب، يعني بدون الأسئلة المعدة لها و تكون الأسئلة حرا و
مطلقا غير محدد.^{٣٩} إستخدمت الباحثة هذه الطريقة لجمع البيانات من:
(١) مدرّس اللغة العربية عن تدريس اللغة العربية من جهة اختيار الطريقة
المستخدمة، المشكلات التي واجهها مدرس اللغة العربية في إستخدام
الطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع في معهد الحديثة
محمدية جيتيس فونوروغو.
(٢) بعض طالبات الصف السابع عن تعليم اللغة العربية من جهة
إستخدام الطريقة السمعية الشفوية.
هذه الطريقة إستخدمت الباحثة لمعرفة تدريس و تعليم اللغة
العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطالبات الصف السابع بمعهد محمدية
العصري جيتيس فونوروغو.

ب. طريقة الملاحظة (Observation Method)

طريقة الملاحظة هي تأمل و كتابة منظمة على الظواهر المبحوثة.
وأما نوعية الملاحظة التي استخدمتها الباحثة هي الملاحظة غير النظامية
بمعنى الهيكل (observation tak berstruktur)، لأن هذا البحث هي بحث

^{٣٨} ياتم ريانطوا، *Metodologi Penelitian Pendidikan: Suatu Tinjauan Dasar* (سورابايا: رينيكاف
جيفتا، 2003)، 83.

^{٣٩} عفيف الدين و احمد سوباني، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندونج: فوستكا ستيبيا،
2009)، 133.

نوعي، رأى سوغيونو أن الملاحظة غير النظامية هي الملاحظة ليست معدة بانتظام حول ما سيلاحظ. لأن الباحثة لا تعرف متأكدا حول ما سيحدث في هذا المجال.^{٤٠} إستخدمت الباحثة هذه الطريقة للتأمل مبشرا على الأعمال و الأحوال في تدريس و تعليم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية لطالبات الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو.

ج. طريقة الوثائق (Documentary Method)

إن الوثيقة هي كل البيانات المكتوبة أو الشريط المقيد بالبحث.^{٤١} تستعمل الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن حالة المعهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو نما يلي:

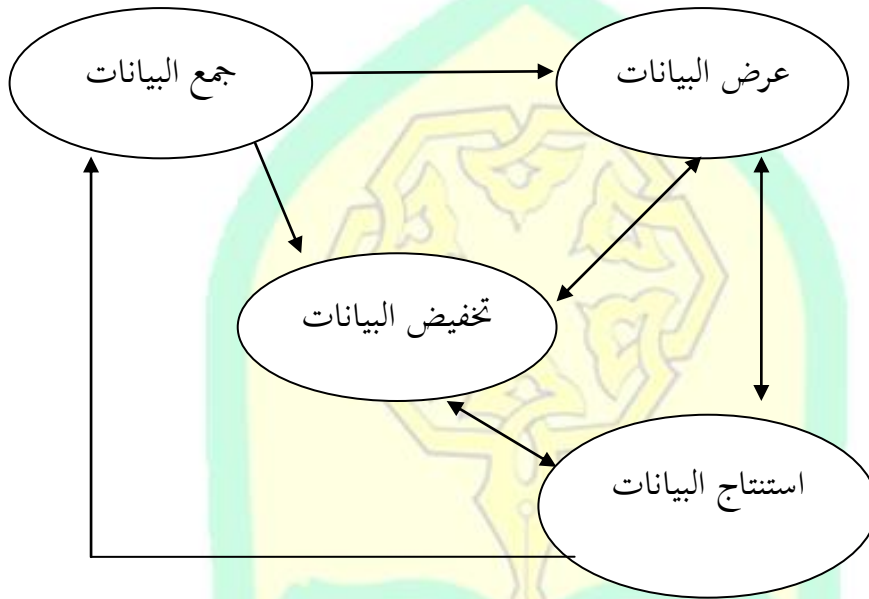
- ١) التاريخ و الموقع الجغرافي من المعهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو.
- ٢) تركيب المناظمة في المعهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو.
- ٣) احوال الطلاب و المدرسين المعهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو.
- ٤) الأدوات التعليم و الوسائل الموجودة في المعهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو.

٦. أسلوب تحليل البيانات

في هذا البحث تستخدم الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كفي على طراز ميلس و هوبيرمان،^{٤٢} و لتحليل البيانات تستخدم الباحثة بثلاث طرق و هي كما يلي:

^{٤٠} سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan* (باندونج: الفايتا، 2007)، 313.

^{٤١} ياتم ريانطاوا، *Metodologi*، 83.



أ. تخفيض البيانات (Data reduction)

تخفيض من البيانات في سياق البحوث هو تلخيص و اختيار الأشياء التي الرئيسية و تركز على الأمور المهمة و تكوين الفئة. وبالتالي البيانات التي قد كانت تنخفيض أن تقدم صورة أكثر وضوحا و تيسير البحث لإجراء مزيد من جمع البيانات.^{٤٣}

ب. عرض البيانات (Data display)

^{٤٢} مليس و هويير مان، *Analisis Data Kualitatif* (حكاكارتا: الجامعة الإندونيسية، 1992)، 19-

بعد تخفيض البيانات، الخطوة التالية هي عرض البيانات أو تقديم البيانات في نمط أجريت في شكل وصف مختصر و جدول و الرسم البياني أو مصفوفة. إذا كانت النمط قد وجد ومدعما بالبيانات أثناء البحث، ثم أصبح هذا النمط نمط القياسية، و التي ستكون بعد ذلك على عرض في التقرير النهائي للبحث.^{٤٤} في هذا البحث عرضت الباحثة البيانات العامة بشكل جداول و مخططات و عرضت الباحثة البيانات الخاصة بشكل العبارات و الفقرات عن تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بللوسائل السمعية البصرية من جهة الخطوات المستخدمة في تطبيق الطريقة و المشكلات التي واجهها مدرس في تطبيق الطريقة و طريقة لحل المشكلات في تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بللوسائل السمعية البصرية في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع في معهد الحديثة محمدية جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

ج. الإستنتاج

الخطوة بعد عرض البيانات هي أخذ الإستنباط و الإستدلال. والإستنباط الأول لم تبق في الحكم اذا أتت الأدلة الجديدة و الأرحح في جمع البيانات بعدها. ولكن اذا كان الإستنباط الأول يناسب ويتفق بالأدلة الراجحة و الصحيحة حينما رجعت الباحثة في ميدان البحث و جمع البيانات، فالإستنباط الأول سمي بالإستنباط الراجح الصحيح. اذا إستنباط بحث نوعي فقد اجاب في تحديدها و لم تبق و تتسع حينما ذهبت الباحثة في ميدان البحث.^{٤٥}

^{٤٤} نفس المراجع، 341.

^{٤٥} نفس المراجع، 345.

في هذا البحث يمكن معرفة تدريس القواعد من جهة الخطوات المستخدمة في تطبيق الطريقة و المشكلات التي واجهها مدرس في تطبيق الطريقة و طريقة حل المشكلات في تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بلوسائل السمعية البصرية في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع في معهد الحديثة محمديّة جيتيس فونوروغو السنة الدراسية 2017/2018.

٧. فحص صحة البيانات

استخدمت الباحثة ثلاث طرق لفحص صحة البيانات كما يلي:

أ. تطويل الإشتراك

تكون الباحثة وسيلة في البحث النوعي. ويشترك وقتاً طويلاً في

ميدان البحث. وفائدة هذا التطويل لترقية نوعية صحة البيانات.^{٤٦}

ب. مواظبة التأمل

الغرض من مواظبة التأمل هو إيجاد الخصائص و العناصر المناسبة

بالمسئلة المطلوبة ثمّ تركز الباحث في هذه الخصائص و العناصر بالتفصيل.

وبعبارة أخرى كان تطويل الإشتراك يعطي الغرفة فمواظبة التأمل يعطي

التعمق.^{٤٧}

ج. المنهج التثليثي

^{٤٦} ليكسي موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* ، 327.

^{٤٧} نفس المراجع، 329-330.

المنهج التليلثي هو اسلوب فحص صحة البيانات الذي يستفيدشياء آخر من خارج البيانات لأغراض التحقق أو مقارنة للبيانات. والأكثر من استخدامها هو فحص من مصادر أخرى.^{٤٨} تتم طريقة التليلث بمقارنة المعلومات أو البيانات بطريقة مختلفة. كما هو معروف، في البحث النوعي الباحثة تستخدم المقابلات، والملاحظات، والإستطلاعات. الحصول على معلومات موثوقة هي صورة صحيحة و كاملة من المعلومات المحددة، يمكن للباحثين استخدام المقابلات حرة و المقابلات المنظمة. بدلا من ذلك، استخدم الباحثون المقابلات و الملاحظات أو الملاحظات للتحقق من الحقيقة.

٨. خطوات البحث

البحث النوعي لا يمكن فصله عن خطوات البحث. فخطوات البحث لها أساسية خاصة هي أن الباحثة كوثيلة البحث، فلذلك أن خطوات البحث في البحث النوعي تختلف بخطوات البحث في غيره.

أما خطوات البحث في البحث النوعي إلى أربع خطوات:

أ. خطوات تخطيط البحث، هذه الخطوة تنفيذ بأمر أتيّة:

١. كتابة تخطيط البحث

٢. إختيار ميدان البحث

٣. إدارة الإذن

٤. إستكشاف أحوال الميدان

^{٤٨} نفس المراجع، 330 .

٥. إختيار المخبر و الإنتفاع به

٦. إعداد أدوات البحث

ب. خطوات تنفيذ البحث، هذه الخطوة تنفذ بأمر أتيه:

١. فهم ميدان البحث و إعداد النفس

٢. الحوض إلى الميدان

٣. الإشتراك في جمع البيانات

ج. خطوة كتابة بيانات البحث

فبعد أن اجتمعت البيانات كما أرادتها الباحثة قامت بتحليلها

على الطريقة الوصفية النوعية.



الباب الرابع
عرض البيانات

تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية
العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

البيانات العامة . ❁❁

١. هوية المعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

وجدت الباحثة البيانات عن شخصية المعهد محمدية العصري جيتيس

فونوروغو،^{٤٩} كمايلي:

الجدول 4.1

1	إسم المدرسة	:	المعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو
2	إسم المؤسسة	:	محمدية

^{٤٩} أنظر نسخة الوثائقية: 2018/16. IV/ D/1 في الملحق هذا البحث.

3	تاريخ موقيف المدرسة	: 7 مارس 2015
4	إسم رئيس المعهد	: محمد شفرودين
5	نمرة إحصاء العهد	: 510035020088
6	عنوان المعهد	: الشارع جيندرال سوديرمان رقم 72 جستيس فونوروغو قرية : جيتيس مدينة : فونوروغو المديرية : جاوى الشرقية
7	ملكية الأرض	: المؤسسة
8	رقم الجوال	: (0352) 311386
9	البريد الإلكتروني	: smpmuhtiga@yahoo.com

٢. تاريخ تأسيس المعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

قال الله تعالى في القرآن الكريم : أَمَّنْ هُوَ قُنْتُ ءَاَنَا ءَ الْبَلِّ سَاجِدًا
وَقَاِئِمًا يَحْذَرُ آلْءَاخِرَةَ وَيَرْجُوا ۝ رَحْمَةَ رَبِّهِ ۝ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ (الزمر:9)

أخذ صعبة محمدية جيتيس تشجيعا و نشاطا و حماسة من هذه الآية
الكريمة للتصنيع المؤسسة التربوية التي قامت علي جهاز مرسة العلماء العارفة و
العقلية. و من هذه الآية أيضا هناك العناصر التي تشجع و تضرب هذه المؤسسة
علي قيامه وهي:

أ. الشعور العميق علي أهمتها و التصنيع علي جهاز من الصعبة

- ب. الشعور علي التأثير السلبية من البيئة عن خارج المدرسة للتلاميذ
- ج. أكثر و أغلب من مجتمع محمدية له المشقة في الاختيار التربية فيه تربية محمدية التي يوحد و يجمع بين التربية الحكومية و الدينية و المعهد في المدرسة لأولادهم
- د. أكثر من المجتمع المحمدية ليس لهم المهمة و الحماسة للتدبير أولادهم علي دخولهم الي المدرسة المحمدية حولهم.
- الشعور الحقيقي و الأحوال الحقيقة من تلك العناصر يشجع و يضرب رجال المشهرين من صعبة محمدية جيتيس و أيضا من رؤساء الفروع و بالخاصة من مجلس الابتدائية و الوسطية أو الثناوية جيتيس و كمن من الجامعة المحمدية علي التخرج هذه المشكلات و المسائل.
- الخطوة الأولى أو الحركة الأولى هي نعقد الزيارة الي بعض المدرسة الاسلامية يعني الي المدرسة الثناوية الحكمة بسورابايا، المدرسة الثناوية الفلاح بسورابايا، المدرسة الثناوية محمدية خمسة بغرسيك، المدرسة ال ثقوية بودي مليا بيغياكرتا، ثم الي المعهد محمدية الحديثة شهر اسمها بمبس بيغياكرتا.
- وبعد اكمال وكمال العلوم والمعرفة علي قيام وتديبر المدرسة/ المؤسسة في التربية الاسلامية يكون معهدا، ثم اتفق رجال المشهرين من محمدية علي قيام و صنع المعهد. لذلك في يوم الأحد من تاريخ ستة وعشرين من محرم سنة ألف وأربع مائة وسبع وثلاثين هجرية الموافق بالتاريخ الثامن من نوفمبر سنة ألفين و خمسة عشر ميلادية لتقوية النظم و الرعاية والتديبر المعهد ، يعقد المشاورة و النصائح مع مدير المعهد محمدية بيغياكرتي (كيائى حاج. نصهر الأحسان) ويحضر بينهم روساء محمدية بجيتيس وفرعها ثم الأساتيد و الموظف في المدرسة

الثانوية والعالية محمدية بجيتيس ، ويحضر بي نهم أيضا رئيس دائرة محمدية من فونوراغا ورئيس مجلس التربية للمدرسة الابتدائية و الثناوية فونوراغا. ثم في يوم الثلاثاء بالتاريخ الثامن و عشرين من محرم سنة ألف و أربع مائة و سبع و ثلاثين هجرية الموافق بالتاريخ العاشرة من نوفمبر سنة ألفين و خمسة عشر ميلادية يعقد علي اكمال التكوين و النظم لقيام المعهد و علي تسهيل الصناعات و القيام المعهد الحديث جعلهم اللجنة لنجا هذا العمل الشريف، وتلك اللجنة هي:

الجدول 4.2

1	المستشار	: رئيس المحمدية فونوراغو
		: رئيس المحمدية جيتيس
2	رئيس	: حاج. كاتم
	نائب رئيس	: فورناما
	أمين عام	: فارق أحمد فتاكي
3		: هيرو سوкас
4	أمين الصندوق / قسم المالية	: حاج. سرنو شريف الدين : حاج. ملجانو
5	قسم المرافق البينة التحتية	: حاج. محمد اسمائيل : هارينتا
6	قسم رعاية المعهد	: محمد شريف الدين : نور سالم : عارف أصهار

7 قسم بحث الأموال	: سلامت
	: محمد سنتاسي
	: حاج. زمزم ايدي أفرودين
	: مخلص هدي
8 قسم تسويق و اجتماعي و دعاوة	: محمد أسفاهاني
	: أغونج سويتا هادي
	: ابن مالك
	: حاجة. سي تي منورة
قسم التطوير و التصنيع	: هارون نور راشد
	: محمد نصرالدين حاكم

قام معهد محمديّة الحديثة جيتيس فونوراغا في يوم السبت بالتاريخ السادس عشر من جماد الأولى سنة ألف و أربع مائة و ستة و ثلاثين هجرية الموافق بالتاريخ السابع من مارت سنة ألفين و خمسة عشر في القاعة جامعة محمديّة جيتيس طريق جنرال سودرمان نمرة 72 جيتيس فونوراغا.^{٥٥}

٣. الوؤية والرسالة والأهداف

الهدف : انشاء مؤسسة التربية الاسلامية ذات جودة ، بيئة المعلومة والمعروفة للتشكيل الكوادر الشعوب و الأمة و الوطن. الدعوة :
أ. أن تعقد و تعمل التربية بروح المعهدية

^{٥٥} أنظر نسخة الوثيقة: 2018/16. IV/ D/1 في الملحق هذا البحث

ب. أن تعقد و تعمل التي توحد فرصة التعلم و التطبيق و التطور ذكاء
الاقتباسات، الاقتباسات العاطفية و الاقتباسات الروحية أو الدينية ثم من
جهة الدنياوية و الأخرى

- ج. أن تعقد و تعمل بيئة الحديثة و المعروفة
د. أن تعقد و تعمل التربية الرئاسية / جهازية
هـ. أن تعقد و تعمل التربية الفنية
و. أن تعقد و تعمل فرصة التعلم النافذ
ز. يطور و يآثر المثالية و الوسيلة و مصدر التعلم و التعليم^{٥١}

٤. الموقع الجغرافي معهد محمدية

وقع هذا المعهد بجيتيس طريق جنرال سودرمان نمرة 72 جيتيس
فونوراغا، وهو جانب الشرقية من قسم الصحة بجيتيس، ومعهد محمدية أيضا
قريب مع الشارع العام الذي يمشون كثيرون من السيارات والدرجة والمحرك
والآخر، وهو الموقع الوسط والمزدهم.

٥. تركيب المنظمة بمعهد محمدية

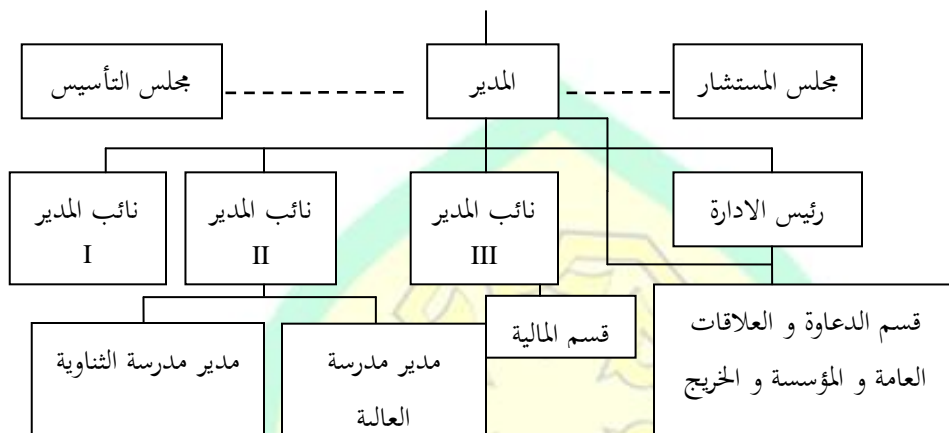
هذا البيان عن التركيب المنظمة بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو كما

يالي:

الجدول 4.3

مجلس التربية الابتدائية و الثناوية رئيس فرع محمدية جيتيس

^{٥١} أنظر نسخة الوثيقة: 2018/16. IV/ D/1 في الملحق هذا البحث



أ. مجلس التربية الابتدائية و الثناوية : أغونج سويتا هادي

ب. مجلس التأسيس : حاج. كاتم

ج. المدير : محمد شفرالدين

د. مجلس المستشار: حاج. أحمد خير الدين

هـ. نائب المدير 1: عبد الحنيف ماجد أمر الله

و. نائب المدير 2: حاج. محمد دهاجد

ز. نائب المدير 3: حاج. كاتم

ح. رئيس الادارة: اندانج ريني سوفراتي

ط. مدير مدرسة الثناوية: نور سالم

ي. مدير مدرسة العالية: سوراسو

ك. قسم المالية: حاج. سرنو شريف الدين

ل. قسم الدعاوة و العلاقات العامة و المؤسسة و الخريج : هييري ستياواتي^{٥٢}

٦. أحوال المدرسين بمعهد محمديّة جيتيس

^{٥٢} أنظر نسخة الوثيقة: 2018/16. IV/ D/2 في الملحق هذا البحث

أن المدرس اللغة العربية في هذا المعهد كلهم متخرجون من المعهد المشهور، وهذا سوف سيساعدهم عند التدريس اللغة العربية.

الجدول 4.4

الرقم	المدرس	المواد الدراسية
1	عبد الحنيف مجيد الماجستير	القرآن و الحديث / العقيدة/النحو
2	عارف رحمن حكيم الماجستير	الاسلام/اللغة العربية
3	مسلم عبد المعاني	اللغة العربية

٧. أحوال الطلاب بمعهد محمدية جيتيس

في المعهد محمدية جيتيس له فصلين و هما:

الجدول 4.5

الفصل	الطالبة	الطالب	الجملة العامة	دليل ثقافى
السابع	6	12	18	
الثامن	8	15	23	

٨. الموافق و البنية التحتية

PONOROGO

هذا البيان عن وسائل التعليمية الموجودة في هذا المعهد، الذي سيساعد
المدرس في عملية التدريس.^{٥٣}

الجدول 4.6

الرقم	المكان أو الغرفة	الحال
1	الفصل	مفسدة خفيفة
2	سبورة	مفسدة خفيفة
3	معلمة	مفسدة خفيفة
4	ممسحة	مفسدة خفيفة

ب. البيانات الخاصة

في هذا القسم عرض الباحثة جميع ما وجدت في الميدان في شكل البيانات.
واحتمل هذا القسم على نوعين من أسئلة البحث:

١. خطوات في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف

السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

في تعليم اللغة العربية وخصوصا في المدرسة، طبعا يحتاج إلى الطريقة
ليبلغ الاغراض. كل المدرسة يملك الطريقة ليبلغ أغراض تعليم اللغة العربية.
الإحدى من الطرق المستخدمة بالمدرّس هي استخدام طريقة التعليم الفعالة
للاستخدام في عملية تعليم اللغة العربية. لكن لا يكون جميع الطريقة يمكن

^{٥٣} أنظر نسخة الوثيقة: 2018/16. IV/ D/2 في الملحق هذا البحث

استخدامها لجميع المادة في درس اللغة العربية. ويجب على المدرّس أن يختار الطريقة الصحيحة للمستخدمة.

خاصة في عايج مهارة الكلام لا بدله أن يختار الطريقة المناسبة، لأن وظيفة المدرس ليس فقط ليحفظون و يفهمون الطلاب، بل يعطي المفردات ثم يستطيع أن يكرها الطلاب ويمارسها. الإحدى من الطرق المستخدمة للمدرّس هي طريقة السمعية الشفوية لأن في عملية تطبيقه فيه التركيز على استظهر الحوار أن تدريب الطلاب لتكون ماهرة في التحدث. وهو ما يتفق بالقاعدة الطريقة، التي تفضل مهارة الكلام قبل مهارة الأخرى. ويساعد في تقليل كسلان الطلاب، لأنهم ليس بسكوت فقد ولكن يجب أن تكون مستمرة يستجاب محفزات التي قدمها المدرس.

في تطبيق هذه الطريقة يشكّل المدرس فصلا نشاطا. يستجيب الطلاب المدرس أولاً من الإستماع ثم إتباع أو التقليد. ويتم ذلك المدرس مرارا وتكرارا بحيث يعتاد الطلاب على النطق. لأن ما يريده مدرس اللغة العربية هو كي يكون الطلاب ماهرة في التحدث باللغة العربية. ما قاله الأستاذ مسلم ، " الغرض من تعلم اللغة العربية هو كي يقدرّون الطلاب أن يتكلم باللغة العربية. فإن التركيز على مهارة الكلام ، لأنه عندما يتم التركيز على مهارة الكتابة والقراءة سيكون صعبا للطلاب. نرى من خلفية الطلاب الصف السابع، أن سبعون في المئة من الطلاب لم يقدر قراءة الكتابة العربية بسلاسة. لذلك في تعلم اللغة العربية أسهل أن تركيز على مهارة الكلام أولاً. لأن ما يريده المدرس من

الطلاب، ليس يفهمون فقط بل يمكن رد على دعوة التحدث باللغة العربية".^{٥٤}

إن كل طريقة من طرق تعليم اللغة العربية خطوات لتطبيقها في ساحة تعليم اللغة. هذه الخطوات موجودة في الكتاب المصدر، سهل له لمعرفة من هذه المصادر. بعد المعرفة لهذه الخطوات يمكن تطبيقها في عملية التدريس. في هذا البحث المقابلة الشخصية مع عدد من الطلاب و مدرس اللغة العربية في الفصل السابع. فيما يلي البيانات التي حصل عليها الباحثة عن هذه الخطوات. صوّر أحد الطلاب عن كيفية خطوات المعلم عند تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام.

قال أحد الطلاب فصل السابع " بعد السلام أولاً يقرأ المدرس المادة ويستمع الطلاب اليه، ثم أمره بأن تقليد ما قاله مرارا وتقرارا ثم بأن يتقدم الى الأمام للممارسة".^{٥٥} وللتأكيد والحصول علي البيانات الكافية، سأل الباحثة الى الطلاب الآخر عن كيفية المدرس في التعليم اللغة العربية و قال أحد الطلاب فصل السابع " عادة يشرح المدرس المعنى من كلمة الصعبة بالجملة و بالصورة في السبورة أو إذا كان لم يستطيع فينطق المدرس باللغة الإندونيسية ولكن ليس بالكامل".^{٥٦} وهذا البيان يتوفق مع النظريات الموجودة في كتاب منهجية التدريس العربية. أن إستخدام اللغة الأم محدود، فقط لشرح شيء لايمكن تفسيره من خلال اللغة الهدف.

^{٥٤} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2017/16.xii/w/1 في الملحق هذا البحث.

^{٥٥} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.iv/w/3 في الملحق هذا البحث.

^{٥٦} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.iv/w/3 في الملحق هذا البحث.

لتأكيد البيانات، أجرت الباحثة المقابلة مع مدرس اللغة العربية. كما قال الأستاذ مسلم أبضؤ المعاني (Muslim Abdhoul Ma'ani) كمدرس اللغة العربية في الصف السابع :

" كما العادة، أدخل الفصل بالسلام ثم أسأل عن درس الماضي وبعد ذلك نستمر الى المادة. ممنوع للطلاب بفتح الكتاب عند بحث المادة. أولاً أعطي لهم المفردات الصعبة وأمرهم بتقليدي مرارا وتقرارا حتي نطقهم جيدة. ثم أسأل إليهم " فهمتم المعنى من المفردات؟" إذ لم يفهم، أجعل المفردات الى الجملة أو أشرح بالصور. أرسم صورة على السبورة إحتاجا. ثم نستمر المادة يطلب الطلاب للإستماع، أولاً أشرح وأقرأ من المادة ما في الكتاب. أطلب للطلاب أن تقلد ما اقول معا، حتي هم جيد في النطق. وإعطاء المعنه بعد إنتهاء من قراءة المادة في الكتاب. ثم عادة أقوم بسؤال و الجواب، لممارسة تحدث الطلاب. بعد ذلك أعطي لهم الوقت للحفظ، وممارستها أمام الفصل. وأخيرا، إذا مازال الوقت كافيا فأطلب من الطلاب القيام بالتدريبات في الكتاب أو إن لا يزال كافيا أعطي لهم لعملية الحجرة، ثم أختتم الدرس بالسلام.^{٥٧}

تصور البيانات السابقة من الخطوات التي سلك عليها المدرس عند تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام. وقد قامت الباحثة كذلك بالملاحظة لعملية التدريس التي قام بها المدرس في الصف السابع. وفيما يلي ما شهدت الباحثة من عملية التدريس حين تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام في الفصل السابع :

^{٥٧} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2017/16.xii/w/1 في الملحق هذا البحث.

"افتح المدرس التدريس بإلقاء السلام نحو طلابه والسؤال عن أحوال طلابه "كيف حالكم". وبعد ذلك سألمهم عن المادة في اللقاء السابق. بعد الانتهاء من السؤال ، أمر المدرس طلابه أن لايفتحوا كتبهم قبل الأمر. ثم نحثو الى المادة أولاً بإعطاء المفردات وجب للطلاب لتقليد ما قاله المدرس مرارا وتكرارا حتى جعل الطلاب فهماً وحفظاً. ثم يعطي المدرس المعنى من المفردات بالجملة مفيدة إن لم يفهم بالصورة وإن لم يفهم فستعمل المدرس اللغة الإندونيسية ولكن ليس بكامل، وكتب الطلاب على كراسيتهم. بعد ذلك قرأ المدرس المادة وطلبه طلاب للإستماع وتقليد ما قاله المدرس، والقيام هذا مرارا وتقرارا. بعد الوصول الى نهاية المادة، كرر المدرس من أول المادة لجعل الفهم الطلاب المعنى كلمة فكلمة. ثم يقوم المعلم باستخدام التدريبات السؤال والجواب السؤال والجواب. في هذا التدريب، دعى المدرس الطلاب للمحادثة، بالتقنية يسأل المدرس سؤالاً ويجيب الطلاب معا بالتناوب بين الطلاب والمدرس. بعد ذلك يعطي الطلاب فرصة لحفظ الحوار، ليتم عرضه أمام الفصل بالتناوب مع زميلته. لكن لايفصل من إشراف المدرس، لأن يجب أن يرصد ويساعد الطلاب الذي ينسو بالكلمة سيتم نطقه في المحادثة. وأخيرا يعطي المدرس تقييما بإختبار كتابي، أي يطلب من الطلاب القيام بالتمارين في الكتاب. ويختم المدرس الدرس بالنصيحة وكلمة التحفيز ثم السلام".^{٥٨}

P O N O R O G O

^{٥٨} أنظر إلي نسخة الملاحظة : 2018/3.IV/O/1 في الملحق هذا البحث.

٢. مشكلات و طريقة حلها في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية

لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

لا يخلو أي من الأعمال أو أي نشاط من الأنشطة من المشكلات التي يواجهها القائمون بها. وهنا بالخصوص في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو. في هذه الصفحات تعرض الباحثة البيانات عن المشكلات التي يواجهها مدرس اللغة العربية والطلاب خلال تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام.

ذكر أحد الطلاب عن المشكلات في مشاركة التدريس من الأستاذ.

ذكر المشكلات التي يواجهها، واجه بعض المشكلات منها: " لأعرف جميعا عن معنى الكلمات التي ماذا نقول. مهمة الأول الحفظ، يمكن أن تتحرك بسرعة الى الأمام". ولحل هذه المشكلات منها: "حفظ المفردات جيّدا، وكذلك حينما لا أعرف معنى المفردات أسأل إلي الصديقتي أو المدرس".^{٥٩}

وذكر الطالب الأخرى قال: " عندما يتم التقدم ممارسة الحوار أمام

الفصل، أحيانا لم أحفظ الحوار أو لم يكن فصيحاً ومازال يتردد في النطق."

ولحلها: " يسمح الأستاذ، بحمل الكتاب الى الأمام، وقاله : الشيء المهم

شجاع للتقدم والممارسة، إذا كان خطأ أو لم يحفظ لا بأس".^{٦٠}

ولتحقيق هذه البيانات أجرت الباحثة المقابلة مع المدرس عن

المشكلات التي يواجهها في الصف السابع حينما تطبق تطبيق طريقة السمعية

PONOROGO

^{٥٩} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.IV/W/3 في الملحق هذا البحث.

^{٦٠} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.IV/W/3 في الملحق هذا البحث.

الشفوية في تعليم مهارة الكلام . وهو يواجه بعض المشكلات، كما قال له مدرس اللغة العربية في الفصل السابع : " حالة الطلاب أقل تركيزاً، لأن هناك بعض منهم نعاس عند التعلم. بسبب وقتها في النهار، ربما يشعرون بالتعب. وهناك أيضا عندما أقول باللغة العربية هناك بعض الطلاب الذين مازالوا يفتقرون إلى فهم اللغة العربية. بعضهم يفهم ولكن مازال الصعب في إستعادته. وهذا لأن حالة النفسية للطلاب مختلفة، هناك الطلاب فهم سرع الدرس وبعض الذين يحتاجون إلى عملية طويلة".

ولحل هذه المشكلات، كما قال المدرس اللغة العربية : " أولاً، عن صعب الطلاب فهم الدرس. فيرشدهم ببطء لإستخدام هذه اللغة ويعطيهم المثال ببطء. المثال في قول الجملة "ماذا أمامك؟" نطقها ببطء وليس بالسرعة، حتى يتمكنوا من التسجيل ثم إتباعه. وللطلاب النعاس، عادة أعطي لهم فرصة للوضوء. إذا قد تم الوضوء، ثم يتخللها قليلا بالقصة خارج المادة، حتى أن تكون طازجةً فيستمر التعلم".^{٦١}

وقد قام الباحثة بالملاحظة أثناء تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام. و فيما يلي ماشهدتها الباحثة عن المشكلة التي وجدتها: عندما يتم الممارسة أمام الفصل بعضهم ينسون بحفظه، أو لم يكن فصيحاً ومازال أن نرى إلى الكتاب. بجانب ذلك هناك الطلاب يترددون الذهاب عندما مخترا الى الأمام. بسبب عدم الحفظ، وعدم الثقة مع قدرته. ولحل المشكلة يشعر الطلاب بالحياء عند التقدم الى الأمام، لذا يجب على المدرس إقناع وتحفيز الطلاب كي يريد أن يتقدم الى الأمام. ويفصح

^{٦١} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/23.IV/W/2 في الملحق هذا البحث.

المدرس الفرصة أيضا للطالب أن يختار أصحابه، عند ممارسة الحوار أمام الفصل
كي يستريح ولا تحجل.^{٦٢}



ستقوم الباحثة في الباب الخامس بمناقشة البيانات الآتية الذكر ليأتي في
الأخير بالنتائج من تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف
السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية 2017/2018 ومن
البيانات الخاصة واصلت الباحثة إلى تحليل البيانات كما يلي:
﴿أ﴾ تحليل البيانات عن خطوات تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية
لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

^{٦٢} أنظر إلى نسخة الملاحظة : 2018/3.IV/o/2 في الملحق هذا البحث.

لا شك أن طريقة تعليم اللغة لها دور كبير جدا. لقد أصبح هذا محور اهتمام الناس من زوايا مختلفة خاصة في علاج مهارة الكلام.^{٦٣} كثير من التقنيات والنماذج من تمارين المحادثة التي تم تطويرها من قبل مدرس اللغة. كل نهج أو أسلوب يعطي ضغط على بعض التقنيات أو النماذج.^{٦٤} لا بد للمدرس أن يختار الطريقة المناسبة، لأن وظيفة المدرس لا يصنع الطلاب يحفظون و يفهمون فقط، بل يعطي المفردات ثم يستطيع أن يكرها الطلاب. إحدى من الطرق المستخدمة للمدرس هي طريقة السمعية الشفوية. لأن في عملية تطبيقه فيه يؤكد على النطق مرارا وتقرارا ونموذج الحوار. وهذا يساعد المدرس في تقليل من الشعور كسول الطلاب. لأن يجب أن يستمروا الطلاب في الإستجابة لما يقول له المدرس.

الإختلافات في استخدام الأساليب في التعليم على أساس عامل عرض الدور اللغة نفسها. المثال هناك من يرى أن اللغة هي كلام، فسوف أن يتعلم دائما عن النطق والقيام بال تكرار بحيث يمكن أن تنطق بشكل صحيح والفصيح. وهذا البيان يتفق بورد الأستاذ مسلم عن أهداف تعليم اللغة العربية، أن الغرض من تعليم اللغة العربية هو يريد الطلاب كي يستطيع أن يتكلم باللغة العربية، فلذا أكثر التركيز على المهارة الكلام.^{٦٥}

أن الطريقة السمعية الشفوية أنها إحدى من المناهج المناسب في تعليم مهارة الكلام للمبتدئين، المراد منذ الدرس الأول يجب على المدرس أن تحفيز الطلاب لإتقان الموضوع شفويا.^{٦٦} وعلامة من هذه الطريقة يعني كما هو إسمها هذه الطريقة

^{٦٣} سوجع، *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*، 32.

^{٦٤} شيفل مشطفي، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، 140.

^{٦٥} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2017/16.XII/W/1 في الملحق هذا البحث.

^{٦٦} زوالهان، *Teknik pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (جاكرتي: راج غرافيندو، 2014)

هي الإستماع و الكلام، ثم في تطبيقه أكد هذين الجانبين قبل الجوانب الأخرى.^{٦٧} ومن مميزات هذه الطريقة أن كل طلاب أن يسمع ما يقول المدرس، ثم حفظه ويمارسه أمام الفصل.^{٦٨}

وفضّل المدرس في اختيار هذه الطريقة لأنه وفقا للغرض ما الذي يريد المدرس تحقيقه، يعني التعود النطق باللغة العربية كي يستطيع الطلاب إستخدامها في المحادثة.^{٦٩} إن كل طريقة من طرق تعليم اللغة العربية خطوات لتطبيقها في ساحة تعليم اللغة. هذه الخطوات موجودة في الكتاب المصدر سهل له معرفتها من هذه المصادر. وبعد المعرفة والاستيعاب لهذه الخطوات بقي له تطبيقها في عملية التدريس. وأما خطوات تطبيق طريقة السمع الشفوية عند سوجع مايلي: هي طريقة التعليم اللغة العربية بإستماع الصوت ثم النطق. لذا درس بهذه الطريقة يستمع شخص الكلمة العربية إما من الكاسيت أو صوت المعلم ثم يقلد مرارا وتكرارا ليتقن ذلك ويمكن نطقه فصيحاً.^{٧٠} وعند أجف هرماون يعني: المقدمة تشتمل هذا الطريقة على شيء الذي يتعلق بالمادة التي ستقدم على الطلاب، ثم قراءة الحوار ويستمع الطلاب بدون نظر إلى النص، ثم طريقة التقليد و حفظ الحوار، مسرحة الحوار أو ممارسة الحوار.^{٧١} تعليم مهارة الكلام بللطريقة السمع الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمديّة العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

^{٦٧} أجف هرماون ، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ، 188.

^{٦٨} نفس المرجع، 189.

^{٦٩} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2017/16.XII/W/1 في الملحق هذا البحث.

^{٧٠} سوجع ، *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab* ، 38.

^{٧١} أجف هرماون ، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ، 189-190.

وإن مدرس اللغة العربية في الصفّ السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية 2017/2018، لقد قام بالطريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام . قبل دخول الفصل استعدّ المدرس إعداد التعليم والوسائل يساعد المدرس للشرح المفردات الصعبة.^{٧٢} والخطوة التي مرّ بها المدرس، أولاً إعطاء المفردات وجب للطلاب لتقليد ما قاله المدرس مرارا وتكرارا حتى جعل الطلاب فهماً وحفظاً. ثم يعطي المدرس المعنى من المفردات بالجملة مفيدة إن لم يفهم بالصورة وإن لم يفهم فسُتعمل المدرس اللغة الإندونيسية ولكن ليس بكامل، وكتب الطلاب على كراسيتهم. بعد ذلك قرأ المدرس المادة وطلبه طلاب للإستماع وتقليد ما قاله المدرس، والقيام هذا مرارا وتقرارا.^{٧٣} وهذا الخطوات مناسبة بما ذكره شيف المشطفي يعني أن في بداية ممارسة الكلام يستند أولاً على قدرة الإستماع ثم قدرة إتقان المفردات والشجاعة على تكشف ماهو في ذهنه.

والخطوة بعدها، بعد الوصول الى نهاية المادة، كرر المدرس من أوّل المادة لجعل الفهم الطلاب المعنى كلمة فكلمة. ثم يقوم المعلم باستخدام التدريبات السؤال والجواب السؤال والجواب. في هذا التدريب، دعى المدرس الطلاب للمحادثة، بالتقنية يسأل المدرس سؤالاً ويجيب الطلاب معا بالتناوب بين الطلاب والمدرس. بعد ذلك يعطي الطلاب فرصة لحفظ الحوار، ليتم عرضه أمام الفصل بالتناوب مع زميلته.^{٧٤} وذكر بعض المخبرين عندما تطبيق هذا الطريقة أولاً يقرأ المدرس المادة

^{٧٢} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2017/16.XII/w/1 في الملحق هذا البحث.

^{٧٣} أنظر إلي نسخة الملاحظة : 2018/29.III/o/1 في الملحق هذا البحث.

^{٧٤} أنظر إلي نسخة الملاحظة : 2018/29.III/o/1 في الملحق هذا البحث.

ويستمع الطلاب اليه، ثم أمره بأن تقليد ما قاله مرارا وتكرارا ثم بأن يتقدم الى الأمام للممارسة.^{٧٥}

كلّ ما يعبر المدرس عن الخطوة التي إستخدمه في التعليم، هذا هو عن تعليم مهارة الكلام في مرحلة المبتدئين يعنى في هذا المستوى الأول يقتصر الطلاب على أنماط حفظ المحادثة باللغة العربية فقط. تبدأ تقنيات العرض بالنطق المواد المحادثة ليتم تقليدها الطلاب وحفظها وعرضها.^{٧٦} وعند أجف هرماون يعنى: المقدمة تشتمل هذا الطريقة على شيء الذي يتعلق بالمادة التي ستقدم على الطلاب، ثم قراءة الحوار ويستمع الطلاب بدون نظر إلى النص، ثم طريقة التقليد و حفظ الحوار، مسرحية الحوار أو ممارسة الحوار. وعند سوجع: هي طريقة التعليم اللغة العربية بإستماع الصوت ثم النطق. لذا درس بهذه الطريقة يستمع شخص الكلمة العربية إما من الكاسيت أو صوت المعلم ثم يقلد مرارا وتكرارا ليتقن ذلك ويمكن نطقه فصيحاً.

رأى الباحثة بأن الخطوات التي استخدمه هالمدرس في المعهد محمديّة العصري جيتيس فونوروغ موافقة بالإطار النظري أنه يستخدم بعض الخطوات المكتوبة في تعليم مهارة الكلام بلل طريقة السمعية الشفوية. ولكن أنه أقل قليلا لأن ما إستخدم وسائل التعليم كما اقترح أيضا في نظريته سوجع باستخدام الكاسيت. ويمكن هذا أن يكون أعلى صوته ولتجنب الملل من الطلاب الذين يسمعونه فقط من المدرس. إختار المدرس هذه الطريقة لأن هذه الطريقة منسبة لمستوى المبتدئين، الذي وضعها أولاً على مهارة الكلام. بالإضافة إلى ذلك، شعر أن مهارة الكلام أسهل

^{٧٥} أنظر إلى نسخة المقابلة : 2018/24.IV/W/3 في الملحق هذا البحث.

^{٧٦} رحمين، *Jurnal, FITK UIN) Strategi Pembelajaran Maharoh Kalam Bagi Non Arab*

للمبتدئين. والمراد هذا عندما يتقن الطلاب بداية المواد شفويا، سوف يتعلم بحماسة. أن لم يكن على الأرجح سوف تنشأ مشاعر الملل، ليس من غير مألوفٍ تظهر الحقائق التي يعتبرونها أن درس اللغة العربية أصعب الدرس. ^{٧٧} وكذلك استخدام هذه الطريقة لإيقاظ النشاط الطلابي، عن طريق إعطائه استجابة التحفيز. بحيث لا يكون الطلاب صامتين فقط وفي النهاية سوف تكون ملل. يؤكد أيضا على تكرار مرارا وتكرارا، هذا هو لتعويد الطلاب في النطق المفردات أو الجمل العربية، للطلاب الذين لم يدرب نطقه باللغة العربية من قبل لذلك بهذه الطريقة سوف تعتاد بسرعة على النطق. وسيتم هذه الطريقة التكراري على النظرية علم النفس تسمى السلوكية. عند النظرية السلوكية، يتم أن تشكل العادات بأداء التحفيز استجابة متناساة. ^{٧٨}

﴿ب﴾. تحليل البيانات عن المشكلات وطريقة حلها في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو

لا يخلو أي من الأعمال أو أي نشاط من الأنشطة من المشكلات التي يواجهها القائمون بها. وهنا بالخصوص في تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو. في هذه الصفحات تعرض الباحثة البيانات عن المشكلات التي يواجهها مدرس

^{٧٧} زوالهان، *Teknik pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*، 96.

^{٧٨} أجف هرمان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، 186.

اللغة العربية والطلاب خلال تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام.

من المخبرين (ديكى) ذكر المشكلة، أنه لم يعرف جميعاً عن معنى الكلمات التي ماذا نقول. مهمة أول الحفظ، يمكن أن تتحرك بسرعة الى الأمام. ولحل هذه المشكلات منها : حفظ المفردات جيداً، وكذلك حينما لا أعرف معنى المفردات أسأل إلي الصديقتي أو المدرس.^{٧٩}

وفي نفس المشكلة، كما ذكر (ساتريو) عندما يتم التقدم ممارسة الحوار أمام الفصل، أحياناً لم أحفظ الحوار أو لم يكن فصيحاً ومازال يتردد في النطق. يسمح الأستاذ، بحمل الكتاب الى الأمام، وقاله : الشيء المهم شجاع للتقدم والممارسة، إذا كان خطأ أو لم يحفظ فلا بأس.^{٨٠}

ومن البيانات عن المشكلة عند الطلاب تلك المشكلة دخلت في مشكلات عند استعمال طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام. وهذه المشكلة تناسب بالعيوب هذه الطريقة بما ذكره أجف هرماون يعني تفترض هذه الطريقة أنه في المراحل المبكرة لم يفهم الطلاب معنى الجمل التي قلدها، و انه لا يعتبر أمراً مقلقاً. من البيانات المشكلة اخرى أن تحليل من تلك المشكلة مناسباً بما ذكره شيف المشطفي يعني إحدى من العوامل المهمة في تمكين نشاط الكلام هو شجاعة الطلاب وشعور أن لا يخاف بالخطأ. لذلك يتعين على المعلمين تقديم التشجيع للطلاب ليجرؤ الكلام على الرغم من المخاطر الخاطئة. ويجب التأكيد للطلاب أن خوف الخطأ هو أكبر خطأً.

^{٧٩} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.IV/W/3 في الملحق هذا البحث.

^{٨٠} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/24.IV/W/3 في الملحق هذا البحث.

ولكن ذكر بعض المخبرين (أساد رفعان) عنده ليس هناك مشكلة وهو يشعر بسهولة، لأن فقط إتبع ماقاله المعلم ثم حفظه، وعندما يتم حفظه نستمر بالممارسة أمام الفصل.

أما المشكلات عند المدرس حينما تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام وهو يواجه بعض المشكلات يعني أولاً، حالة الطلاب أقل تركيزاً، لأن هناك بعض منهم نعاس عند التعلم. بسبب وقتها في النهار، ربما يشعرون بالتعب. وهناك أيضاً عندما أقول باللغة العربية هناك بعض الطلاب الذين مازالوا يفتقرون إلى فهم اللغة العربية. بعضهم يفهم ولكن مازال الصعب في إستعادته. لأن هذا حالة النفسية للطلاب مختلفة، وهناك الطلاب فهم الدرس بالسرعة وبعض الذين يحتاجون إلى عملية طويلة. ويمكن من هذه المحاولات أو الحلول لهذه المشاكل هو أولاً، عن صعب الطلاب فهم الدرس. فيرشدهم ببطء لإستخدام اللغة العربية ويعطيهم المثال ببطء. المثال في قول الجملة "ماذا أمامك؟" نطقها ببطء وليس بالسرعة، حتى يتمكنوا من التسجيل ثم إتباعه. وللطلاب النعاس، عادة أعطي لهم فرصة للوضوء. إذا قد تم الوضوء، ثم يتخللها قليلا بالقصة خارج المادة، حتى أن تكون طازجة فيستمر التعلم وأخيراً تسجيع من المدرس مهم جداً. ^{٨١} يحدث هذا لأن إتقان المفردات والجمال للطلاب ضئيلة. بحيث يكون الطلاب أقل شجاعة للتعبير عن كفاءتهم خوفاً من الخطئ. ^{٨٢}

هذه المشكلة تدخل على مشكلة تعليم لغة العربية من جوانب المشاكل المنهجية على نقطة من مشكلة الطلاب، كما إستشهد من كتابه شمسد أشرفي
يعنى:

^{٨١} أنظر إلى نسخة المقابلة : 2018/23.IV/W/2 في الملحق هذا البحث.

^{٨٢} زوالهان، *Teknik pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*، 96.

تنوع الخلفيات التعليمية من الطلاب إحدى من المشاكل التي تواجه تدريس اللغة العربية في المدرسة. الاختلافات في هذه الخلفية التعليمية مما يجعل معرفة الطلاب باللغة العربية غير متجانسة. بين الطلاب هناك من يستطيع قراءة الحروف العربية وهناك أيضا من لايعرف الأبجدية العربية. على الرغم من القدرة التعريف على حروف العربية هو رأس المال الأساسي لمعرفة المزيد من العربية.^{٨٣}

عند الملاحظة وجدت الباحثة حادثة عند ممارسة المحادثة، هذا هو هناك أطفال مترددين للتقدم لأن خجول ولم يحفظ. حلول هذه المشكلة هو يفتح المدرس الفرصة للطالب، أن يختار أصحابه عند ممارسة الحوار أمام الفصل ويعطي التسجيع. وحل هذه المشكلة كما ذكره أحمد فؤد افندي يعني، في ممارسة المحادثة يجب على المدرس يعطي اهتمام خاص الى خجول الطلاب أو الطلاب الذين يخشون الكلام لأن أقل الثقة في نفسك. وتشجيعهم على الأداء والتحدث.^{٨٤}

ومن البيان السابق تستنبط الباحثة بأن بعض الطلاب شعروا بالصعوبة في الحفظ الحوار، لايعرف جميعا عن معنى الكلمات التي ماذا نقول، وصعوبة فهم الدرس باللغة العربية. هذا يرجع إلى عدم وجود إتقان المفردات، والعوامل من خلفيات الطلاب المتنوعة، ومعايير إستعجال فهم الطلاب المختلفة. يمكن أن نرى الخلفية من جوانب خلفية المجتمع، كما ذكره وا منى عن المشكلة تعليم لغة العربية غير لغوية يعني:

ترتبط بيئة المجتمع ارتباطاً وثيقاً بتدريس اللغة العربية وتطويرها. في مجتمعات معينة في سن الطفولة مازال تستخدم اللغة الأم أو اللغة العمية للإتصال يوميا. في مرحلة المقابلة من التطوير سوف سيختلط الطفل مع المجتمع. وفي هذا الوقت، سيزيد الطفل من خبرته اللغوية. لأن اللغة التي يتم سماعها في المجتمع هي الإندونيسية لذلك فهم الطفل اللغة الإندونيسية وليس اللغة

^{٨٣} شمسد أشرفي، *Metodologi Pengajaran Bahasa*، 66.

^{٨٤} أحمد فؤد افندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، 164.

العربية. عندما ينظر إليها من حيث مهارات الكلام إذن هذه إحدى من عوائق وفشل اللغة العربية في إندونيسيا.^{٨٥}

لأن البيئة تعتبر عاملاً مقيداً في تعليم اللغة العربية من حيث مهارة الكلام، لذا كما بإنشاء بيئة عربية أو التعود اللغة العربية في هذه الحالة ستكون خطوة مناسبة في تعليم اللغة العربية. على الأقل في عملية التدريس والتعليم في الفصول الدراسية وبين المدرس اللغة العربية عند المرور أن يقول التحية باستخدام اللغة العربية أو بين المعلمين ولطلاب، هذا هو لتقديم أمثلة والتعويد على الطلاب.^{٨٦}

والإستمرار استنبات البيان السابق هو، حين أثناء الدرس هناك الطلاب الذين هم نعاس، وكذلك هناك الطلاب الذين يشعرون بالحياء للتقدم المحادثة أمام الفصل. في هذه الحالة، يحتاج الطلاب إلى دوافع المعلم وعلاقات تواصل جيدة بين المعلمين والطلاب. وكذلك على المدرسين تجنب الأشياء التي يمكن أن تقلل من اهتمام الطلاب وإيقاف شجاعة الطلاب. المثال عند عملية تصحيح وتحسين المعلم، يجب أن يعطى التصحيح في النهائية أنشطة المحادثة. لا تؤكد فقط على أوجه القصور من الطلاب. يجب أيضاً التعبير عن جانب التقدم والنجاح. ويجب أن تكون التوييح متوازنة مع الثناء. بحيث لا يشعر الطلاب بانخفاض ويشعر أنه قادراً. وبالتالي سوف تنشأ مشاعر السرور بين الطلاب أنهم قادرون على القيام بذلك. وهذا سيشجعهم على أداء الواجبات الأخرى بحماس.^{٨٧}

^{٨٥} وا منى، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، 43.

^{٨٦} نفس المراجع، 44.

^{٨٧} شيفل مشطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، 154.



بعد عملية جمع البيانات بطرائق متنوّعة، ثم تحليلها بأسلوب مناسب بطبيعة البحث، في هذا الباب السادس أتت الباحثة بنتائج البحث والإقتراحات. ونتائج البحث والإقتراحات كما يلي:

﴿أ﴾. نتيجة البحث

بناء على أسئلة البحث وعرض البيانات وتحليلها في الأبواب المتقدّمة،

فاستنبطت الباحثة نتيجة فيما يلي:

١. إن خطوات تعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨ كما يلي : أولاً القا المدرس المفردات وأمر الطلاب بتقليد ما قاله المدرس مرارا حتى جعل الطلاب فهمًا وحفظًا. ثم يعطي المدرس المعنى من المفردات بالجملة مفيدة إن لم يفهم بالصورة وإن لم يفهم فسَتعمل المدرس اللغة الإندونيسية ولكن ليس بكاملٍ، وكتب الطلاب على كرتاتهم. بعد ذلك قرأ المدرس مدة الحوار وطلبه طلاب للإستماع وتقليد ما قاله المدرس، والقيام هذا مرارا وتقرارا. بعد الوصول الى نهاية المادة، كرر المدرس من أوّل المادة لجعل الفهم الطلاب المعنى كلمة فكلمة. بعد ذلك يعطي الطلاب فرصة لحفظ الحوار، ليتم عرضه أمام الفصل بالتناوب مع زميلته.

٢. إنّ المشكلات وطريقة حلها في تعليم التعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨ عند الطلاب كما يلي : (1) بعض الطلاب لم يعرف كلُّ من المعنى الكلمات التي ماذا نقول عند حفظ الحوار، (2) عند ممارسة الحوار أن بعض الطلاب لم يحفظ الحار أو لم يكن فصيحاً ومازال يتعلم في النطق. أما الحلول التي يمكن اتخاذها لكل المشاكل: وقدّم خلال هذه المشكلة، (1) حفظ المفردات جيّداً، وكذلك حينما لا يعرف الطلاب معنى المفردات سأل الى الصديقة أو المدرس. (2) يسمح المدرس بحمل الكتاب الى الأمام، وعند المدرس أن الشيء المهم شجاع للتقدم والممارسة، إذا كان خطأ أو لم يحفظ فلا بأس. أما المشكلات عند المدرس حينما تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعليم التعليم مهارة الكلام يعني، (1) حالة الطلاب أقل تركيزاً، لأن هناك بعض منهم نعاس عند التعلم. بسبب وقتها في النهار، ربما يشعرون بالتعب. (2) وهناك أيضا

عندما نطق المدرس باللغة العربية هناك بعض الطلاب الذين مازالوا يفتقرون إلى فهم اللغة العربية. بعضهم يفهم ولكن مازال الصعب في إستعادته. (3) هناك الطلاب لا يريد أن يتقدم للممارسة لأن خجول ولم يحفظ. ولحلول ذلك المشكلات يعني، (1) فيرشدهم ببطء لإستخدام هذه اللغة ويعطيهم المثال ببطء. (2) يعطي لهم فرصة للوضوء. إذا قد تم الوضوء، ثم يتخللها قليلا بالقصة خارج المادة، حتى أن تكون طازجة فيستمر التعلم. (3) يجب على المدرس إقناع وتحفيز. ويفصح المدرس الفرصة أيضا للطلاب أن يختار أصحابه، عند ممارسة الحوار أمام الفصل. من هذه المشاكل، يمكن تصنيفها إلى معايير مشكلة منهجية، تتعلق بمشاكل الطلاب عن تنوع خلفية الطلاب.

ب. الإقتراحات

وقد عرفت وفهمت الباحثة جميع المسائل التي تتعلق بالتعليم مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصف السابع بمعهد محمدية العصري جيتيس فونوروغو السنة الدراسية 2017/2018 ، فالباحثة تقدّم الإقتراحات وهي :

١. مدرس اللغة العربية :

أ. ينبغي للمدرس على إضافة وسائل الإعلام مثل كسيت أو تسجيل أو فيديو عند عملية الإستماع في مادة الحوار. كي لا يسمع الطلاب دائماً من الصوت أو الكلام المدرس فقط. بحيث يكون التعليم الدراسي أكثر تنوعاً.

ب. ينبغي للمدرس إيلاء المزيد من الإهتمام لحالة الطلاب، خاصة للطلاب الذين قد يكون لديهم تأخر في التفكير. لإعطاء المزيد الإهتمام من الطلاب العاديين.

ج. ينبغي للمدرس الإحتفاظ والتحسين الجهود التي بذلت حتى الآن في مواجهة القيود الموجودة.

٢. للطلاب :

أ. ينبغي لطلاب أن يزيدوا رغبتهم وحماسهم في دراسة اللغة العربية.

ب. ينبغي لطلاب أن يتعلموا جيدا قبل التعليم او بعده.

ج. ينبغي للطلاب زيادة الاستيعاب من المفردات أو الكلمات الصعبة.

واقترحت الباحثة إلى جميع القارئ أن يصلحوا الأخطاء والنقصان الموجودة من هذا البحث. وعسى أن يكون هذا البحث نافعا مباركا لنفس الباحثة خاصة وللقارئ عموما.

قائمة المراجع

- أشرفي، شمسد. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. جوكرتا: أومباك، 2016.
- أحمد، سوترسنو. *أصول التربية والتعليم*، كونتور: دارالسلام، 2010.
- الدين، عفيف و احمد سوباني، *Metodologi Penelitian Kualitatif*. باندونج: فوستكا ستيا، 2009.
- الخول، محمد على. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض: المملكة العربية السعودية، 1982.
- افندي، أحمد فؤد. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. مالنج: مشكات، 2017.
- الحמיד، عبد. و آخرون. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan Metode, Media, Strategi, Materi, dan Media*. مالنج: الجامعة مالك، 2008.
- تريغان، هنري غنتور. *Menyimak Sebagai suatu keterampilan berbahasa*. باندونج: أنجكس، 2008.
- جهيو، أغوس تري . *Pengantar Linguistik Arab*. فونوروجو: الجامعة فونوروجو فريس، 2011.
- رشدي، عبد الوهاب. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. مالنج: الجامعة مالك، 2009.
- رسلان، مصطفى. *تعليم اللغة العربية*. القاهرة: دار الثقافة، 2005.
- ريانطوا، ياتم. *Penelitian Pendidikan: Suatu Tinjauan Dasar*. سورابايا: رينيك جيفتا، 2003.

- زينالدين، رضلية. و آخرون. *Metodologi dan Strategi Alternatif*. جوكجاكرتا: فستك رهله، 2005.
- سنندر، اسكندروالسيد و دادنج. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. باندونج: رماجا روسد كريا، 2008.
- سوجع، *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. سيمارانج: والى صاعا، 2008.
- سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan*. باندونج: الفاييتا، 2007.
- مارغونو، *Metodologi Penelitian Pendidikan*. جاكرتا: رينيكاجيفتا، 2003.
- موليونج، ليكسي. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. باندونج: ريجا روسدكريا، 2000.
- مليس و هوبيرمان. *Analisis Data Kualitatif*. جكجاكارتا: الجامعة الإندونيسية، 1992.
- مسطفي، بسري، و أبل حميد. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. مالنج: الجامعة مالك، 2011.
- مشطفي، شيفل. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. مالنج: الجامعة مالك، 2011.
- الناقعة، محمود كامل و رشد أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. مصر: أيسيسكو، 1424هـ / 2003.
- هرماون، أجف. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. باندونج: رماجا رسد كريا، 2014.